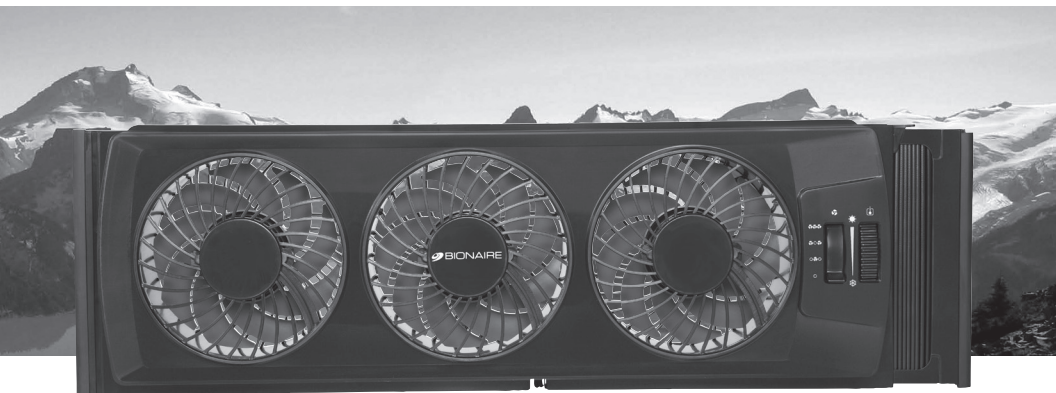




régénère l'air ambiant



VENTILATEUR mince de fenêtre *À THERMOSTAT DE CONFORT*

MODÈLE: BWF0522M-CN

Guide d'utilisation

Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez-les pour référence future.

 Des questions? Des commentaires? Téléphonez au 1 800 253-2764 (Amérique du Nord).

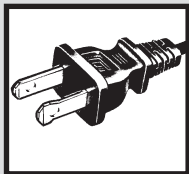
VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'usage de tout appareil électrique, des précautions fondamentales doivent être observées, y compris celles-ci :

1. Lisez toutes les directives avant d'utiliser cet appareil.
2. N'utilisez le ventilateur qu'aux fins précisées dans le guide d'instructions.
3. Pour éviter les chocs électriques, ne submergez pas l'appareil, la fiche ou le cordon d'alimentation dans l'eau et ne les éclaboussez avec aucun liquide. Branchez le ventilateur directement sur une prise de courant alternatif de 120 volts.
4. Une surveillance étroite est requise lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci.
5. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, lorsque vous le déplacez d'un endroit à l'autre, avant d'ajouter ou d'enlever des pièces ou avant de le nettoyer, débranchez-le de la prise électrique.
6. Évitez tout contact avec les pièces en mouvement.
7. N'utilisez pas l'appareil en présence de vapeurs explosives ou inflammables.
8. Pour éviter tout risque d'incendie, ne placez JAMAIS le cordon d'alimentation sous des moquettes, ou toute pièce près d'une flamme nue, d'un appareil de cuisson ou de tout appareil de chauffage.
9. N'utilisez PAS l'appareil si sa fiche ou son cordon est endommagé, s'il a mal fonctionné ou bien s'il a été échappé ou endommagé de quelque façon que ce soit. Mettez le ventilateur au rebut ou apportez-le à un centre de services agréé pour lui faire subir les contrôles, réparations ou réglages nécessaires.
10. N'acheminez pas le cordon sous de la moquette, ne le couvrez pas de carpettes, tapis de corridor ou autre couvre-sol. Ne passez pas le cordon sous des meubles ou des appareils. Éloignez-le du passage afin qu'il ne puisse pas faire trébucher.

11. L'usage d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant de l'appareil peut présenter des dangers.
12. Ne laissez pas pendre le cordon au bord d'une table ou d'un comptoir, ne le laissez pas toucher de surface chaude et ne le mettez pas dans un lieu passant.
13. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
14. Pour débrancher l'appareil, tenez la fiche et tirez-la hors de la prise. Ne tirez jamais sur le cordon.
15. Utilisez toujours l'appareil sur une surface sèche et plane.
16. N'utilisez pas l'appareil avant qu'il ne soit complètement assemblé et que toutes ses pièces ne soient bien en place.
17. Ce produit est conçu pour l'usage domestique seulement et non pour une application commerciale ou industrielle.
18. **AVERTISSEMENT:** Afin de réduire le risque d'incendie ou de chocs électriques, n'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de commande de vitesse transistorisé.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ



CET APPAREIL EST DOTÉ D'UN CORDON À FICHE POLARISÉE (une lame est plus large que l'autre). Afin de réduire les risques d'électrocution, cette fiche ne s'insère que d'un seul sens dans la prise électrique. Si la fiche ne s'insère pas dans la prise, retournez la fiche. Si elle ne s'adapte toujours pas, contactez un électricien qualifié afin d'installer la prise appropriée.

NE CONTOURNEZ PAS CE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ET N'ALTÉREZ LA FICHE D'AUCUNE FAÇON.

CARACTÉRISTIQUES – UTILISATION

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

REMARQUE: VEILLEZ À BIEN RETIRER TOUT LE CONTENU DE LA BOÎTE. VÉRIFIEZ NE PAS AVOIR OUBLIÉ DES PIÈCES ESSENTIELLES AU FONCTIONNEMENT DU VENTILATEUR DANS L'EMBALLAGE.

Vendu entièrement assemblé, ce ventilateur de fenêtre peut être installé sur-le-champ (le soufflet Slider Safe est emballé séparément, dans la boîte).

Ce ventilateur est destiné aux fenêtres à guillotine à deux châssis mobiles dont l'embrasure mesure au moins 65 cm (25,5 po) de largeur et 8 po (20 cm) de hauteur.

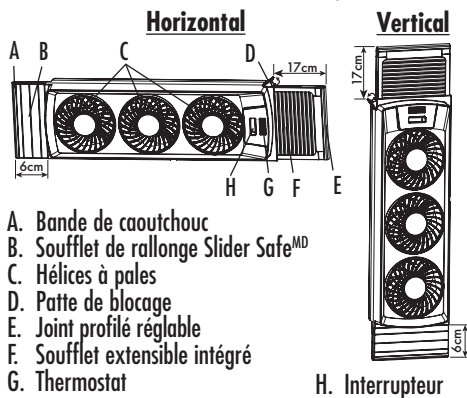
Ventilateur installé horizontalement

REMARQUE: NOUS CONSEILLONS D'UTILISER CE VENTILATEUR AVEC LA MOUSTIQUAIRE DE LA FENÊTRE.

1. Alignez horizontalement l'appareil dans la fenêtre, de sorte que les commandes soient face à vous et que le cordon se trouve au bas du ventilateur.
2. Ajustez le ventilateur dans l'embrasure (notez que dans la plupart des cas, il est inutile de retirer ou d'ouvrir la moustiquaire).
3. Si le ventilateur ne s'assujettit pas à gauche ou à droite du chambranle, débloquez la patte (D) en la tirant vers le haut puis déployez le soufflet extensible intégré (F) jusqu'à ce que le ventilateur soit sûrement

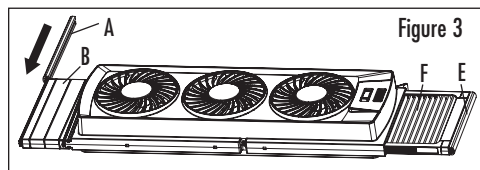
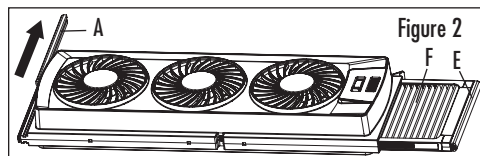
Figure 1

*Largeur maximale hors tout : 93,2 cm (36,7 po)



assis dans la fenêtre. Bloquez de nouveau ou fermez la patte de blocage une fois le ventilateur sûrement assujéti dans la fenêtre.

4. Si le ventilateur ne s'encastre toujours pas bien, attachez le soufflet d'appoint Slider Safe^{MD} situé dans l'emballage en pol mousse, dans la boîte originale. Il augmente la largeur de 17 à 22 cm (6,7 à 8,7 po). Faites coulisser la bande de frottement en caoutchouc (A), de la gauche de l'appareil - voyez la figure 2. Glissez alors le soufflet d'appoint Slider Safe^{MD} du côté gauche du ventilateur, à fond - ses surfaces supérieure et inférieure doivent concorder avec le haut et le bas du ventilateur. Remplacez la bande de frottement en la glissant le long de la tranche gauche du soufflet Slider Safe^{MD} ajouté - voyez la figure 3.



5. Pour maintenir le ventilateur en place, refermez soigneusement la fenêtre jusqu'à ce que son bord inférieur repose délicatement sur la surface plate du haut du ventilateur.

Ventilateur installé verticalement

1. Mettez le soufflet rigide en bas pour l'adapter verticalement dans l'embrasure.
2. Prenez les dispositions nécessaires pour adapter le ventilateur verticalement dans la fenêtre - le côté gauche du ventilateur doit se trouver en bas et le soufflet extensible intégré en haut.
3. Placez le ventilateur dans l'embrasure (notez que dans la plupart des cas, il est inutile de retirer ou d'ouvrir la moustiquaire).

CARACTÉRISTIQUES – UTILISATION

4. Si le ventilateur ne s'assujettit pas bien entre la base et le haut de l'embrasure de la fenêtre, attachez le soufflet d'appoint Slider Safe^{MD} et modifiez le soufflet extensible intégré jusqu'à ce que le ventilateur soit bien assujetti (voyez la rubrique intitulée «Ventilateur installé horizontalement»).

AVERTISSEMENT: VEILLEZ À CE QUE L'INSTALLATION DU VENTILATEUR SOIT SÉCURITAIRE EN TOUT TEMPS. NE VOUS APPUYEZ PAS CONTRE LE VENTILATEUR ET NE LE PUSSEZ PAS QUAND IL EST INSTALLÉ DANS LA FENÊTRE.

MODE D'EMPLOI

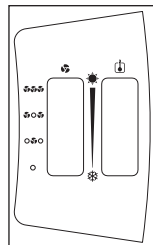
- Assurez-vous que l'interrupteur (H) soit en position d'ARRÊT (○).
- Branchez le cordon d'alimentation sur une prise de courant alternatif de 120 volts.
- Pour utiliser le mode d'ÉVACUATION, tournez manuellement l'appareil dans la fenêtre. (Les commandes sont utilisables des deux côtés.)
- Pour mettre l'appareil en marche, réglez l'interrupteur selon le nombre d'hélices que vous désirez faire tourner (voyez le gros plan du tableau de commande ci-dessous).

REMARQUE: si vous désirez que le ventilateur fonctionne de façon continue, réglez le thermostat de confort à haut (☀), aussi loin qu'il puisse aller.

INSTRUCTIONS RELATIVES AU THERMOSTAT DE CONFORT

Ce ventilateur de fenêtre comprend un thermostat de confort qui allume et éteint automatiquement le ventilateur selon les préréglages que vous avez choisis.

1. Le thermostat doit être réglé à une température plus élevée que la température ambiante actuelle pour que le ventilateur se mette en marche. Si le ventilateur est allumé mais que les hélices (C) ne tournent pas, mettez le thermostat de confort (G) à une position plus élevée – jusqu'à haut (☀) – jusqu'à ce que les hélices (C) pivotent.
2. Pour sélectionner le niveau de confort désiré, faites marcher le ventilateur jusqu'à ce que la température ambiante soit confortable. Baissez alors lentement le thermostat à bas (☁) jusqu'à ce que les hélices cessent de tourner. Ce réglage constitue le niveau que maintiendra le ventilateur.



REMARQUE: si vous désirez que le ventilateur fonctionne de façon continue, réglez le thermostat de confort à haut (☀), aussi loin qu'il puisse aller.

NETTOYAGE/ENTRETIEN

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE/ ENTRETIEN

Suivez ces instructions pour entretenir adéquatement et en toute sécurité votre ventilateur de fenêtre. N'oubliez pas:

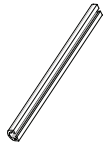
- Débranchez toujours le ventilateur avant de le nettoyer ou de le démonter.
- Ne laissez pas dégoutter d'eau sur ou dans le boîtier du ventilateur.
- Servez-vous d'un chiffon humecté d'une solution savonneuse neutre.
- N'employez ni essence, ni diluant, ni benzène pour le nettoyage.
- L'utilisateur n'étant pas censé démonter les grilles du ventilateur, il est conseillé de nettoyer les pales de l'hélice avec un petit pinceau et un aspirateur.

RANGEMENT DU VENTILATEUR

Pour tous les ventilateurs de fenêtre et les ventilateurs préassemblés.

- Il est important de ranger le ventilateur dans un endroit sûr et sec.
- Nous recommandons d'employer la boîte d'emballage d'origine (ou une boîte de dimensions appropriées).
- N'oubliez pas de mettre le ventilateur à l'abri de la poussière et de l'humidité.

ACCESSOIRES DE VENTILATEUR DE FENÊTRE

Soufflet de rallonge (164241)		Pour commander, visitez www.bionaire.com ou bien appelez le 1 800 253-2764
Bande de frottement (caoutchouc) (164243)		
Joint profilé réglable (164242)		

Si vous avez des questions sur le produit ou que vous voulez en savoir plus sur d'autres produits Bionaire^{MD}, veuillez vous adresser à notre Service client au 1 800 253-2764; vous pouvez aussi vous rendre sur notre site Web, à www.bionaire.com.

© 2012 Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions. Tous droits réservés. Importé et distribué par Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, 20B Hereford Street, Brampton (Ontario) L6Y 0M1.

RENSEIGNEMENTS DE GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Sunbeam Products, Inc. faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions ou, si au Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions (collectivement « JCS ») garantit que pour une période d'un an à partir de la date d'achat, ce produit sera exempt de défauts de pièces et de main-d'œuvre. JCS, à sa discrétion, réparera ou remplacera ce produit ou tout composant du produit déclaré défectueux pendant la période de garantie. Le produit ou composant de remplacement sera soit neuf soit réusiné. Si le produit n'est plus disponible, il sera remplacé par un produit similaire de valeur égale ou supérieure. Il s'agit de votre garantie exclusive. N'essayez PAS de réparer ou d'ajuster toute fonction électrique ou mécanique de ce produit, cela annulera cette garantie.

Cette garantie est valide pour l'acheteur initial du produit à la date d'achat initiale et ne peut être transférée. Conservez votre facture d'achat originale. Les détaillants et les centres de service JCS ou les magasins de détail vendant les produits JCS n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer de toute autre manière les termes et les conditions de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou les dommages résultant de toute cause suivante : utilisation négligente ou mauvaise utilisation du produit, utilisation d'un voltage ou d'un courant incorrects, utilisation contraire aux instructions d'utilisation, démontage, réparation ou altération par quiconque autre que JCS ou un centre de service autorisé de JCS. En outre, la garantie ne couvre pas : les catastrophes naturelles comme les feux, les inondations, les ouragans et les tornades.

Quelles sont les limites de responsabilité de JCS ?

JCS ne sera pas tenu responsable de tout dommage conséquent ou accessoire causé par la violation de toute garantie ou condition expresse, implicite ou réglementaire.

Sauf si cela est interdit par les lois en vigueur, toute garantie ou condition implicite de valeur marchande ou adéquation à un usage particulier est limitée en durée à la durée de la garantie énoncée ci-dessus.

JCS exclut toute autre garantie, condition ou représentation, expresse, implicite, réglementaire ou autre.

JCS ne sera pas tenu responsable de tout dommage de toute sorte résultant de l'achat, de l'usage ou du mauvais usage, ou de l'incapacité à utiliser le produit y compris les dommages ou les pertes de profits conséquents, accessoires, particuliers ou similaires, ou pour toute violation de contrat, fondamentale ou autre, ou pour toute réclamation portée à l'encontre de l'acheteur par toute autre partie.

Certaines provinces, états ou juridictions ne permettent pas d'exclusion ou de limitation pour des dommages conséquents ou accessoires ou de limitations sur la durée de la garantie implicite, de ce fait les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers et vous pouvez également disposer d'autres droits pouvant varier d'une province à l'autre, d'un état à l'autre ou d'une juridiction à l'autre.

Comment obtenir le Service aux termes de la garantie

Aux É.U.

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou si vous souhaitez obtenir le service aux termes de la garantie, veuillez appeler au 1-800-253-2764 et l'adresse d'un centre de service approprié vous sera fournie.

Au Canada

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou si vous souhaitez obtenir le service aux termes de la garantie, veuillez appeler au 1 800 253-2764 et l'adresse d'un centre de service approprié vous sera fournie.

Aux É.U., cette garantie est offerte par Sunbeam Products, Inc. faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions, situé à Boca Raton, Floride 33431. Au Canada, cette garantie est offerte par Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions, situé au 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1. Pour tout autre problème ou réclamation en relation avec ce produit, veuillez écrire à notre département du Service à la clientèle. **VEUILLEZ NE RETOURNER CE PRODUIT À AUCUNE DE CES ADRESSES NI À L'ÉTABLISSEMENT D'ACHAT.**